

Presentación

La Gestión Local de Riesgo en la Cooperación Técnica Alemana (GTZ) abarca programas, proyectos, medidas e instrumentos que tienen como objetivo disminuir el riesgo de desastres en regiones amenazadas y reducir la dimensión de los desastres.

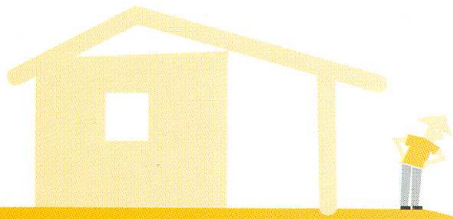
Durante los años 2001 y 2002, la GTZ impulsó un proyecto de Gestión Local de Riesgo -GLR- por Deslizamientos en el municipio de Tacuba, departamento de Ahuachapán, El Salvador y en el municipio de Senahú, departamento de Alta Verapaz, Guatemala (MARLAH II).

En ambas zonas se realizaron una serie de actividades desarrollando los componentes de Preparación, Mitigación y Prevención como instrumentos de trabajo participativo para los actores más importantes del municipio, con el fin de transferir la metodología y el enfoque para el trabajo de GLR.

Durante el desarrollo del proyecto se constató la falta de material educativo para la transferencia de conocimientos sobre deslizamientos a la población y la escasez de personal técnico especializado. Por estas razones, se tomó la decisión de crear materiales que contengan información relativa a los deslizamientos y que puedan ser utilizados por técnicos a nivel municipal y nacional, así como por líderes comunitarios y otros grupos interesados en el tema.

Esta publicación es el resultado del trabajo de técnicos y facilitadores de diferentes instituciones y organizaciones que estuvieron involucrados en el proyecto, tanto en Guatemala como en El Salvador. En el proceso de elaboración y revisión del material se contó también con el apoyo del GeoForschungsZentrum Potsdam, Alemania, a través del Dr. Reginald Hermanns, a quien quisiéramos expresar nuestro agradecimiento.

Esperamos que el presente material sea de utilidad para el público interesado en acercarse al tema de los deslizamientos, así como para capacitadores y facilitadores que se encuentran trabajando en proyectos de GLR en zonas afectadas por deslizamientos.



Esta es una publicación del proyecto MARLAH II / GTZ, Guatemala-El Salvador, en un esfuerzo común entre las siguientes personas e instituciones:

Walter Hernández y Carolina Rivas • SNET, El Salvador
Julio Rubio y Carolina Torrecilla • Geólogos del Mundo, España-El Salvador
Silvio Ticay • Ministerio de Economía, El Salvador
Samaria Cavaría • Red Comunitaria de América Central para el Manejo del Riesgo, El Salvador
Otto Galicia y Juan Pablo Ligorria • CONRED, Guatemala
Manuel Mota • INSIVUMEH, Guatemala
Rudy Machorro, Jaime Requena, Silvia Cortéz y Luis Laj • Carrera de Geología, CUNOR-USAC, Guatemala
María Edna Vidaurre, Wilmer Teni, • CARE-CAMI Verapaces, Guatemala
Rosa Sánchez, Jozabet Guerrero, Annette Heinrich y Daniel Cuellar • MARLAH II, Guatemala-El Salvador

Agradecemos especialmente el apoyo del Dr. Reginald Hermanns de GeoForschungsZentrum Potsdam, Alemania.

Coordinación general de la publicación:
Annette Heinrich, Coordinadora del Proyecto MARLAH II / GTZ y Daniel Cuéllar, consultor.

Concepción, ilustración y diseño:
Ricardo Castellón, KORREKTO

Se permite su reproducción siempre que se cite la fuente

San Salvador, noviembre de 2002
El Salvador, C.A.